

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1990-1991**

28 MARS 1991

**Projet de loi modifiant les articles 26 et 27
de la loi du 17 avril 1878, contenant le
titre préliminaire du Code de procé-
dure pénale**

**PROJET
TRANSMIS PAR LA CHAMBRE
DES REPRESENTANTS**

Article 1^{er}

L'article 26 de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale est remplacé par la disposition suivante:

« *Article 26.* — L'action civile résultant d'une infraction se prescrit selon les règles du droit civil sans qu'elle puisse l'être avant l'action publique.

Après l'expiration du délai de prescription de l'action publique, l'action civile ne pourra cependant plus être engagée devant une juridiction répressive. »

R. A 15348*Voir:***Documents de la Chambre des Représentants:****1108** (1989-1990):

- N° 1: Proposition de loi.
- N° 2: Amendements.
- N° 3: Rapport.

335 (S.E. 1988):

- N° 1: Proposition de loi.
- N° 2: Amendements.
- N° 3: Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants:

27 et 28 mars 1991.

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1990-1991**

28 MAART 1991

**Ontwerp van wet tot wijziging van de ar-
tikelen 26 en 27 van de wet van 17 april
1878 houdende de voorafgaande titel
van het Wetboek van Strafvordering**

**ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

Artikel 1

Artikel 26 van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering wordt vervangen als volgt:

« *Artikel 26.* — De burgerlijke rechtsvordering volgend uit een misdrijf verjaart volgens de regels van het burgerlijk recht; zij kan echter niet verjaren vóór de strafvordering.

Na verloop van de verjaringstermijn van de strafvordering kan de burgerlijke rechtsvordering evenwel niet meer worden ingesteld voor een strafrecht. »

R. A 15348*Zie:***Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers:****1108** (1989-1990):

- Nr. 1: Voorstel van wet.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.

335 (B.Z. 1988):

- Nr. 1: Voorstel van wet.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers:

27 en 28 maart 1991.

Art. 2

L'article 27, deuxième alinéa, de la même loi est abrogé.

Art. 3

La présente loi s'applique aux actions nées d'infractions antérieures à son entrée en vigueur, à moins que le terme de la prescription ne soit déjà atteint.

Bruxelles, le 28 mars 1991.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

Ch.-F. NOTHOMB.

Les Secrétaires,

N. MAES.
Y. HARMEGNIES.

Art. 2

Artikel 27, tweede lid, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 3

Deze wet is van toepassing op de rechtsvorderingen, ontstaan uit misdrijven die vóór haar inwerkingtreding werden gepleegd, tenzij de verjaaring reeds is ingetreden.

Brussel, 28 maart 1991.

*De Voorzitter van
de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

Ch.-F. NOTHOMB.

De Secretarissen,

N. MAES.
Y. HARMEGNIES.